

EN	Operating manual
The passive coolers of the COOL ICE series can keep foodstuffs cool and keep ice frozen for use longer. They are only suitable for leisure use. The cooler is food-safe and suitable for cooling unpacked foodstuffs. Safety instructions - There is a danger of suffocation for children when the lid is closed. - Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. - The passive cooler must be closed and secured at all times during transport.	
Varianten The passive coolers of the COOL ICE series are available in the following variants: see Tbl. 1. Available as accessory (not included in scope of delivery): see Fig. 1 and Tbl. 2. Before initial use ► For hygienic reasons, keep the passive cooler clean (see “Cleaning” chapter”). Using the passive cooler When using the cooler, please observe the following instructions: - Completely remove cleaning agent residue before storing unpacked foodstuffs. - Fill the passive cooler as completely as possible. - Cool food and drink before placing it in the passive cooler. - Medicines cannot be cooled reliably. - The goods will be longer kept cool if you put additional cooling elements or ice in the interior. - Do not open the passive cooler more often than necessary. - To ensure it functions optimally, store the passive cooler for several hours in a cool place before use. Cleaning ► Clean the interior of the passive cooler after each use thoroughly with hot water and cleaning agent. Afterwards, completely dry the interior. ► Clean the passive cooler on the inside and outside before using it for the first time and before use if it has not been used for a long time.	

DE	Bedienungsanleitung
Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet. Die Box ist lebensmittelecht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Sicherheitshinweise - Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder. - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. - Die Passiv-Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein. Varianten Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie sind in folgenden Varianten erhältlich: siehe Tbl. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. 1 und Tbl. 2. Vor dem ersten Gebrauch ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung“). Passiv-Kühlbox gebrauchen Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox: - Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern. - Befüllen Sie die Passiv-Kühlbox möglichst vollständig. - Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Passiv-Kühlbox einlagern. - Medikamente können nicht zuverlässig gekühlt werden. - Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen. - Öffnen Sie die Passiv-Kühlbox nicht häufiger als nötig. - Für optimale Funktion lagern Sie die Passiv-Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung. Reinigung ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab. ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.	

PT	Manual de instruções
As caixas térmicas passivas da série COOL ICE conseguem manter os alimentos frescos e o gelo para consumo congelado durante mais tempo. As caixas térmicas destinam-se exclusivamente para uma utilização de lazer. A caixa própria para alimentos permite manter os alimentos não embalados mais tempo frescos. Indicações de segurança - Com a tampa fechada existe risco de asfixia para crianças. - As crianças devem ser mantidas sob vigilância de forma a garantir que não brincam com o aparelho. - A caixa térmica passiva deve estar fechada e trancada sempre que for transportada. Variantes As caixas térmicas passivas da série COOL ICE podem ser adquiridas nas seguintes variantes: Ver no Tbl. 1. Disponível como acessório (não consta do material fornecido): Ver no Fig. 1 e Tbl. 2. Antes da primeira utilização ► Devido a razões de higiene, limpe a caixa térmica passiva (ver capítulo “Limpeza”). Utilizar a caixa térmica passiva Respeite as seguintes indicações durante a utilização da caixa térmica passiva: - Remova por completo eventuais resíduos de detergente antes de guardar alimentos não embalados. - Se possível, encha totalmente a caixa térmica passiva. - Os alimentos devem ser pré-refrigerados antes de serem guardados na caixa térmica passiva. - Os medicamentos não são refrigerados adequadamente. - Os produtos são mantidos durante mais tempo frescos, se colocar adicionalmente acumuladores de frio ou gelo no interior da caixa térmica passiva. - Não abra a caixa térmica passiva mais vezes do que o necessário. - Para garantir um funcionamento perfeito, antes de utilizar a caixa térmica passiva guarde-a durante algumas horas num lugar fresco. Limpeza ► Limpe cuidadosamente o interior da caixa térmica passiva após cada utilização com água quente e detergente. Em seguida, seque totalmente o interior. ► Antes da primeira utilização e após um longo período de tempo sem ser utilizada, limpe o interior e exterior da caixa térmica passiva com um pano húmido.	

IT	Istruzioni per l’uso
I frigoriferi portatili passivi della serie COOL ICE possono mantenere in fresco gli alimenti e utilizzare ghiaccio per mantenerli congelati più a lungo. Sono adatti esclusivamente per l’impiego nel tempo libero. Il frigorifero è adatto per uso alimentare per mantenere freschi alimenti non confezionati. Istruzioni per la sicurezza - Se il coperchio è chiuso, sussiste il pericolo di asfissia per bambini. - Controllare che i bambini non giochino con l’apparecchio. - Il frigorifero portatile passivo deve essere chiuso e assicurato durante ogni trasporto. Varianti I frigoriferi portatili passivi della serie COOL ICE sono disponibili nelle seguenti varianti: Vedere Tbl. 1. Disponibile come accessorio (non in dotazione): Vedere Fig. 1 e Tbl. 2. Al primo utilizzo ► Per motivi igienici, pulire il frigorifero portatile passivo (vedi capitolo “Pulizia”). Utilizzo del frigorifero portatile passivo Osservare le seguenti indicazioni per l’utilizzo del frigorifero portatile passivo: - Rimuovere completamente le tracce di detersivo prima di riporre gli alimenti non confezionati. - Riempire possibilmente del tutto il frigorifero portatile passivo. - Preraffreddare gli alimenti o le bevande prima di riporli nel frigorifero portatile passivo. Non è garantita la corretta conservazione dei medicinali. - Il contenuto viene mantenuto fresco più a lungo, se si aggiungono all’interno mattonelle di ghiaccio o ghiaccio. - Non aprire il frigorifero portatile passivo più spesso del necessario. - Per un funzionamento ottimale, prima dell’utilizzo, immagazzinare il frigorifero portatile passivo diverse ore in un ambiente fresco. Pulizia ► Pulire a fondo l’interno del frigorifero portatile passivo dopo ogni uso con acqua calda e detersivo per i piatti. Asciugare quindi completamente l’interno. ► La prima volta che si utilizza il frigorifero portatile passivo e dopo un lungo periodo di inutilizzo, pulirlo con un panno umido, sia all’interno che all’esterno.	

SV	Passiv kylbox
Bruksanvisning	

NO	Passiv-kjøleboksk
Bruksanvisning	

FI	Passiivinen kylmälaatikko
Käyttöohje	

RU	Изотермический холодильник
Инструкция по эксплуатации	

PL	Lodówka pasywna
Instrukcja obsługi	

SK	Pasívny chladiaci box
Návod na obsluhu	

CS	Pasivní chladičí box
Návod k obsluze	

HU	Passzív hűtőláda
Használati utasítás	

ES	Instrucciones de uso
Las neveras pasivas de la serie COOL ICE pueden mantener fríos alimentos y mantener el hielo congelado más tiempo para su uso. Son adecuadas únicamente para usar en actividades de ocio. La nevera es adecuada para mantener fríos alimentos no envasados. Indicaciones de seguridad - Con la tapa cerrada, existe peligro de asfixia para los niños. - Controle a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. - La nevera pasiva debe estar cerrada siempre que se transporte.	
Variantes Las neveras pasivas de la serie COOL ICE están disponibles en las siguientes variantes: Véase el Tbl. 1. Disponible como accesorio (no incluido en el alcance del suministro): Véase el Fig. 1 y Tbl. 2. Antes del primer uso ► Por motivos de higiene, limpie la nevera pasiva antes de utilizarla por primera vez (ver capítulo “Limpieza”). Uso de la nevera pasiva Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para el uso de la nevera pasiva: - Quite completamente todos los restos de producto de limpieza antes de guardar alimentos sin envasar. - Llene lo más posible la nevera pasiva. - Refrigere los alimentos o bebidas antes de guardarlos en la nevera pasiva. - Los medicamentos no se enfrían de forma fiable. - Los productos se mantienen fríos durante más tiempo si se introducen adicionalmente baterías de refrigeración o hielo en el interior. - Evite abrir la nevera pasiva más de lo necesario. - Para su funcionamiento óptimo, guarde la nevera pasiva antes de su uso en un lugar fresco. Limpeza ► Después de cada uso, limpie a fondo el interior de la nevera pasiva con agua caliente y detergente. Seguidamente seque bien el interior. ► Limpie el interior y el exterior de la nevera pasiva con un paño húmedo antes del primer uso y también cuando no la haya utilizado durante mucho tiempo.	

PT	Manual de instruções
As caixas térmicas passivas da série COOL ICE conseguem manter os alimentos frescos e o gelo para consumo congelado durante mais tempo. As caixas térmicas destinam-se exclusivamente para uma utilização de lazer. A caixa própria para alimentos permite manter os alimentos não embalados mais tempo frescos. Indicações de segurança - Com a tampa fechada existe risco de asfixia para crianças. - As crianças devem ser mantidas sob vigilância de forma a garantir que não brincam com o aparelho. - A caixa térmica passiva deve estar fechada e trancada sempre que for transportada. Variantes As caixas térmicas passivas da série COOL ICE podem ser adquiridas nas seguintes variantes: Ver no Tbl. 1. Disponível como acessório (não consta do material fornecido): Ver no Fig. 1 e Tbl. 2. Antes da primeira utilização ► Devido a razões de higiene, limpe a caixa térmica passiva (ver capítulo “Limpeza”). Utilizar a caixa térmica passiva Respeite as seguintes indicações durante a utilização da caixa térmica passiva: - Remova por completo eventuais resíduos de detergente antes de guardar alimentos não embalados. - Se possível, encha totalmente a caixa térmica passiva. - Os alimentos devem ser pré-refrigerados antes de serem guardados na caixa térmica passiva. - Os medicamentos não são refrigerados adequadamente. - Os produtos são mantidos durante mais tempo frescos, se colocar adicionalmente acumuladores de frio ou gelo no interior da caixa térmica passiva. - Não abra a caixa térmica passiva mais vezes do que o necessário. - Para garantir um funcionamento perfeito, antes de utilizar a caixa térmica passiva guarde-a durante algumas horas num lugar fresco. Limpeza ► Limpe cuidadosamente o interior da caixa térmica passiva após cada utilização com água quente e detergente. Em seguida, seque totalmente o interior. ► Antes da primeira utilização e após um longo período de tempo sem ser utilizada, limpe o interior e exterior da caixa térmica passiva com um pano húmido.	

DE	Bedienungsanleitung
Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet. Die Box ist lebensmittelecht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Sicherheitshinweise - Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder. - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. - Die Passiv-Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein. Varianten Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie sind in folgenden Varianten erhältlich: siehe Tbl. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. 1 und Tbl. 2. Vor dem ersten Gebrauch ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung“). Passiv-Kühlbox gebrauchen Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox: - Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern. - Befüllen Sie die Passiv-Kühlbox möglichst vollständig. - Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Passiv-Kühlbox einlagern. - Medikamente können nicht zuverlässig gekühlt werden. - Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen. - Öffnen Sie die Passiv-Kühlbox nicht häufiger als nötig. - Für optimale Funktion lagern Sie die Passiv-Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung. Reinigung ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab. ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.	

FR	Notice d’ utilisation
Les glacières à réfrigération passive de la série COOL ICE peuvent maintenir les aliments au frais et conserver la glace pendant une période prolongée. Elles sont exclusivement conçues pour l’ utilisation de loisirs. La glacière est conforme à la loi sur les aliments pour le maintien au frais d’ aliments non emballés. Consignes de sécurité - Si le couvercle est fermé, il existe un risque d’ étouffement pour les enfants. - Les enfants doivent être surveillés pour s’ assurer qu’ ils ne jouent pas avec l’ appareil. - La glacière à réfrigération passive doit être fermée et verrouillée lors de chaque transport. Variantes Les glacières à réfrigération passive de la série COOL ICE sont disponibles dans les variantes suivantes : Cf. Tbl. 1. Disponible en accessoires (non compris dans la livraison) : Cf. Fig. 1 et Tbl. 2. Avant la première utilisation ► Pour des raisons d’ hygiène, nettoyez la glacière à réfrigération passive (voir le chapitre « Nettoyage »). Utilisation de la glacière à réfrigération passive Respectez les consignes suivantes lors de l’ utilisation de la glacière à réfrigération passive : - Retirez complètement les résidus de produit vaisselle avant d’ y ranger des aliments non emballés. - Remplissez la glacière à réfrigération passive aussi complètement que possible. - Refroidissez les aliments et les boissons avant de les ranger dans la glacière à réfrigération passive. - Les médicaments ne peuvent pas être refroidis de manière fiable. - Les marchandises sont conservées plus longtemps au frais si vous ajoutez des accumulateurs de refroidissement ou de la glace à l’ intérieur de la glacière. - N’ ouvrez pas la glacière à réfrigération passive plus souvent que nécessaire. - Pour un fonctionnement optimal, rangez la glacière à réfrigération passive dans un endroit frais pendant plusieurs heures avant son utilisation. Nettoyage ► Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement l’ intérieur de la glacière à réfrigération passive avec de l’ eau chaude et du liquide vaisselle. Essuyez ensuite complètement l’ intérieur. ► Nettoyez l’ intérieur et l’ extérieur de la glacière à réfrigération passive avec un chiffon humide, avant la première utilisation et lorsqu’ elle n’ a pas été utilisée depuis longtemps.	

EN	Operating manual
The passive coolers of the COOL ICE series can keep foodstuffs cool and keep ice frozen for use longer. They are only suitable for leisure use. The cooler is food-safe and suitable for cooling unpacked foodstuffs. Safety instructions - There is a danger of suffocation for children when the lid is closed. - Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. - The passive cooler must be closed and secured at all times during transport. Varianten The passive coolers of the COOL ICE series are available in the following variants: see Tbl. 1. Available as accessory (not included in scope of delivery): see Fig. 1 and Tbl. 2. Before initial use ► For hygienic reasons, keep the passive cooler clean (see “Cleaning” chapter”). Using the passive cooler When using the cooler, please observe the following instructions: - Completely remove cleaning agent residue before storing unpacked foodstuffs. - Fill the passive cooler as completely as possible. - Cool food and drink before placing it in the passive cooler. - Medicines cannot be cooled reliably. - The goods will be longer kept cool if you put additional cooling elements or ice in the interior. - Do not open the passive cooler more often than necessary. - To ensure it functions optimally, store the passive cooler for several hours in a cool place before use. Cleaning ► Clean the interior of the passive cooler after each use thoroughly with hot water and cleaning agent. Afterwards, completely dry the interior. ► Clean the passive cooler on the inside and outside before using it for the first time and before use if it has not been used for a long time.	

DE	Bedienungsanleitung
Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet. Die Box ist lebensmittelecht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Sicherheitshinweise - Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder. - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. - Die Passiv-Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein. Varianten Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie sind in folgenden Varianten erhältlich: siehe Tbl. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. 1 und Tbl. 2. Vor dem ersten Gebrauch ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung“). Passiv-Kühlbox gebrauchen Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox: - Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern. - Befüllen Sie die Passiv-Kühlbox möglichst vollständig. - Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Passiv-Kühlbox einlagern. - Medikamente können nicht zuverlässig gekühlt werden. - Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen. - Öffnen Sie die Passiv-Kühlbox nicht häufiger als nötig. - Für optimale Funktion lagern Sie die Passiv-Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung. Reinigung ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab. ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.	

PT	Manual de instruções
As caixas térmicas passivas da série COOL ICE podem ser adquiridas nas seguintes variantes: Ver no Tbl. 1. Disponível como acessório (não consta do material fornecido): Ver no Fig. 1 e Tbl. 2. Antes da primeira utilização ► Devido a razões de higiene, limpe a caixa térmica passiva (ver capítulo “Limpeza”). Utilizar a caixa térmica passiva Respeite as seguintes indicações durante a utilização da caixa térmica passiva: - Remova por completo eventuais resíduos de detergente antes de guardar alimentos não embalados. - Se possível, encha totalmente a caixa térmica passiva. - Os alimentos devem ser pré-refrigerados antes de serem guardados na caixa térmica passiva. - Os medicamentos não são refrigerados adequadamente. - Os produtos são mantidos durante mais tempo frescos, se colocar adicionalmente acumuladores de frio ou gelo no interior da caixa térmica passiva. - Não abra a caixa térmica passiva mais vezes do que o necessário. - Para garantir um funcionamento perfeito, antes de utilizar a caixa térmica passiva guarde-a durante algumas horas num lugar fresco. Limpeza ► Limpe cuidadosamente o interior da caixa térmica passiva após cada utilização com água quente e detergente. Em seguida, seque totalmente o interior. ► Antes da primeira utilização e após um longo período de tempo sem ser utilizada, limpe o interior e exterior da caixa térmica passiva com um pano húmido.	

DE	Bedienungsanleitung
Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie können Lebensmittel kühl halten und Eis für den Gebrauch länger gefroren halten. Sie sind ausschließlich für den Freizeitgebrauch geeignet. Die Box ist lebensmittelecht für das Kühlhalten von nicht verpackten Lebensmitteln. Sicherheitshinweise - Bei geschlossenem Deckel besteht Erstickungsgefahr für Kinder. - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. - Die Passiv-Kühlbox muss bei jedem Transport verschlossen und gesichert sein. Varianten Die Passiv-Kühlboxen der COOL ICE-Serie sind in folgenden Varianten erhältlich: siehe Tbl. 1. Als Zubehör erhältlich (nicht im Lieferumfang enthalten): siehe Abb. 1 und Tbl. 2. Vor dem ersten Gebrauch ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox aus hygienischen Gründen (siehe Kapitel „Reinigung“). Passiv-Kühlbox gebrauchen Beachten Sie folgende Hinweise für die Nutzung der Passiv-Kühlbox: - Entfernen Sie Spülmittelrückstände vollständig, bevor Sie nicht verpackte Lebensmittel einlagern. - Befüllen Sie die Passiv-Kühlbox möglichst vollständig. - Kühlen Sie Lebensmittel oder Getränke vor, bevor Sie sie in die Passiv-Kühlbox einlagern. - Medikamente können nicht zuverlässig gekühlt werden. - Die Waren werden länger kühl gehalten, wenn Sie zusätzlich Kühlakkus oder Eis in den Innenraum legen. - Öffnen Sie die Passiv-Kühlbox nicht häufiger als nötig. - Für optimale Funktion lagern Sie die Passiv-Kühlbox vor dem Gebrauch mehrere Stunden in einer kühlen Umgebung. Reinigung ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox nach jedem Benutzen innen gründlich mit heißem Wasser und Spülmittel. Trocknen Sie den Innenraum anschließend vollständig ab. ► Reinigen Sie die Passiv-Kühlbox vor dem ersten Gebrauch und nach längerem Nichtbenutzen innen und außen mit einem feuchten Tuch.	

FR	Notice d’ utilisation
Les glacières à réfrigération passive de la série COOL ICE peuvent maintenir les aliments au frais et conserver la glace pendant une période prolongée. Elles sont exclusivement conçues pour l’ utilisation de loisirs. La glacière est conforme à la loi sur les aliments pour le maintien au frais d’ aliments non emballés. Consignes de sécurité - Si le couvercle est fermé, il existe un risque d’ étouffement pour les enfants. - Les enfants doivent être surveillés pour s’ assurer qu’ ils ne jouent pas avec l’ appareil. - La glacière à réfrigération passive doit être fermée et verrouillée lors de chaque transport. Variantes Les glacières à réfrigération passive de la série COOL ICE sont disponibles dans les variantes suivantes : Cf. Tbl. 1. Disponible en accessoires (non compris dans la livraison) : Cf. Fig. 1 et Tbl. 2. Avant la première utilisation ► Pour des raisons d’ hygiène, nettoyez la glacière à réfrigération passive (voir le chapitre « Nettoyage »). Utilisation de la glacière à réfrigération passive Respectez les consignes suivantes lors de l’ utilisation de la glacière à réfrigération passive : - Retirez complètement les résidus de produit vaisselle avant d’ y ranger des aliments non emballés. - Remplissez la glacière à réfrigération passive aussi complètement que possible. - Refroidissez les aliments et les boissons avant de les ranger dans la glacière à réfrigération passive. - Les médicaments ne peuvent pas être refroidis de manière fiable. - Les marchandises sont conservées plus longtemps au frais si vous ajoutez des accumulateurs de refroidissement ou de la glace à l’ intérieur de la glacière. - N’ ouvrez pas la glacière à réfrigération passive plus souvent que nécessaire. - Pour un fonctionnement optimal, rangez la glacière à réfrigération passive dans un endroit frais pendant plusieurs heures avant son utilisation. Nettoyage ► Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement l’ intérieur de la glacière à réfrigération passive avec de l’ eau chaude et du liquide vaisselle. Essuyez ensuite complètement l’ intérieur. ► Nettoyez l’ intérieur et l’ extérieur de la glacière à réfrigération passive avec un chiffon humide, avant la première utilisation et lorsqu’ elle n’ a pas été utilisée depuis longtemps.	

EN	Operating manual
The passive coolers of the COOL ICE series can keep foodstuffs cool and keep ice frozen for use longer. They are only suitable for leisure use. The cooler is food-safe and suitable for cooling unpacked foodstuffs. Safety instructions - There is a danger of suffocation for children when the lid is closed. - Children must be supervised to ensure that they do not play with the device. - The passive cooler must be closed and secured at all times during transport. Varianten The passive coolers of the COOL ICE series are available in the following variants: see Tbl. 1. Available as accessory (not included in scope of delivery): see Fig. 1 and Tbl. 2. Before initial use ► For hygienic reasons, keep the passive cooler clean (see “Cleaning” chapter”). Using the passive cooler When using the cooler, please observe the following instructions: - Completely remove cleaning agent residue before storing unpacked foodstuffs. - Fill the passive cooler as completely as possible. - Cool food and drink before placing it in the passive cooler. - Medicines cannot be cooled reliably. - The goods will be longer kept cool if you put additional cooling elements or ice in the interior. - Do not open the passive cooler more often than necessary. - To ensure it functions optimally, store the passive cooler for several hours in a cool place before use. Cleaning ► Clean the interior of the passive cooler after each use thoroughly with hot water and cleaning agent. Afterwards, completely dry the interior. ► Clean the passive cooler on the inside and outside before using it for the first time and before use if it has not been used for a long time.	

GERMANY	dometic.com
Dometic WAECO International GmbH Hollerkeitsstraße 63 · D-48282 Emsdetten ☎ +49 (0) 2572 879-0 · 📠 +49 (0) 2572 879-300 Mail: info@dometic-waeco.de · Internet: www.dometic-waeco.de	

AUSTRALIA	dometic Italy S.r.l.
Dometic Australia Pty. Ltd. 1 John Duncan Court Varsity Lakes QLD 4227 ☎ 1800 212121 📠 +61 7 55076001 Mail: sales@dometic.com.au	
AUSTRIA Dometic Austria GmbH Neudorferstraße 108 A-2353 Guntramsdorf ☎ +43 2236 908070 📠 +43 2236 90807060 Mail: info@dometic.at	
BENELUX Dometic Branch Office Belgium Zincstraat 3 B-1500 Halle ☎ +32 2 3598040 📠 +32 2 3598050 Mail: info@dometic.be	
BRAZIL Dometic DO Brasil LTDA Avenida Paulista 1754, conj. 111 SP 01310-920 Sao Paulo ☎ +55 11 3251 3352 📠 +55 11 3251 3362 Mail: info@dometic.com.br	
DENMARK Dometic Denmark A/S Nordsevej 15, Taulov DK-7000 Fredericia ☎ +45 75585966 📠 +45 75586307 Mail: info@dometic.dk	
FINLAND Dometic Finland OY Mestarmieli 4 FIN-01730 Vantaa ☎ +358 20 7413220 📠 +358 9 7593700 Mail: info@dometic.fi	
FRANCE Dometic SAS ZA du Pré de la Dame Jeanne B.P. 5 F-60128 Pailly ☎ +33 3 44633525 📠 +33 3 44633518 Mail: vehiculesdeloisirs@dometic.fr	
HONG KONG Domestic Group Asia Pacific Suites 2207/11- 22/F - Tower 1 The Gateway - 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui - Kowloon ☎ +852 2 4611386 📠 +852 2 4665553 Mail: info@waeco.com.hk	
HUNGARY Dometic Zrt. Sales Office Kerekgyártó u. 5. H-1147 Budapest ☎ +36 1 468 4400 📠 +36 1 468 4401 Mail: budapest@dometic.hu	

ITALY	dometic Mexico
Dometic Italy S.r.l. Via Virgilio, 3 I-47122 Forlì (FC) ☎ +39 0543 754901 📠 +39 0543 754983 Mail: vendite@dometic.it	
JAPAN Dometic KK Maekawa-Shibaura, Bldg. 2 2-13-9 Shibaura Minato-ku Tokyo 108-0023 ☎ +81 3 5445 3333 📠 +81 3 5445 3339 Mail: info@dometic.jp	
MEXICO Dometic Mx. S. de R. L. de C. V. Circuito Médicos No. 6 Local 1 Colonia Ciudad Satélite CP 53100 Naucalpan de Juárez Estado de México ☎ +52 55 5374 4108 📠 +52 55 5393 4683 Mail: info@dometic.com.mx	
NETHERLANDS Dometic Benelux B.V. Ecustraat 3 NL-4879 NP Etten-Leur ☎ +31 76 5029000 📠 +31 76 5029019 Mail: info@dometic.nl	
NEW ZEALAND Dometic New Zealand Ltd. PO Box 12011 Penrose Auckland 1642 ☎ +64 9 622 1490 📠 +64 9 622 1573 Mail: customerservices@dometic.co.nz	
NORWAY Dometic Norway AS Gjøsteyveien 46 N-3232 Sandefjord ☎ +47 33428450 📠 +47 33428459 Mail: firmapost@dometic.no	
POLAND Dometic Poland Sp. z o.o. Ul. Puławska 435A PL-02-801 Warszawa ☎ +48 22 414 3200 📠 +48 22 414 3201 Mail: info@dometic.pl	

HONG KONG Domestic Kong Asia Pacific Suites 2207/-11 - 22/-F Tower I Domestic Trav. - 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui - Kowloon ☎ +852 2 4611386 ☎ +852 2 4665553 Mail: info@waeco.com.hk	HUNGARY Domestic Zart Sales Office Kerekgyártó u. 5, H-1147 Budapest ☎ +36 1 468 4400 ☎ +36 1 468 4401 Mail: budapest@domestic.hu	PORTUGAL Domestic Poland Sp. z o.o. Ul. Puławska 335A PL-02-801 Warszawa ☎ +48 22 414 3200 ☎ +48 22 414 3201 Mail: info@domestic.pl	RUSSIA Domestic RUS LLC Komsomolskaya square 6-1 RU-107140 Moscow ☎ +7 495 780 79 39 ☎ +7 495 916 56 53 Mail: info@domestic.ru	UNITED KINGDOM Domestic UK Ltd. Domestic House, The Brewery Blanford St. Mary Dorset DT11 9LS ☎ +44 344 626 0133 ☎ +44 344 626 0143 Mail: customerservices@domestic.co.uk	USA Domestic RV Division 1120 North Main Street Elkhart, IN 46515 ☎ +1 574-264-2131
--	---	---	--	--	---

